

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA

Quando si usa un elettrodomestico, è necessario seguire delle precauzioni di base, tra cui:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

1. Questo apparecchio può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone che non ne conoscano il corretto utilizzo purché supervisionate o formate sull'uso sicuro dell'apparecchio e in grado di comprenderne gli eventuali rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non supervisionati.
2. Sgombrare l'area da pulire. Togliere dal pavimento cavi di alimentazione e piccoli oggetti che potrebbero intralciare l'apparecchio. Piegare le frange dei tappeti sotto agli stessi e sollevare dal pavimento oggetti come tende e tovaglie.

3. In caso di possibilità di caduta nell'area da pulire, ad esempio a causa di scalini, è necessario impostare l'apparecchio in modo che possa rilevare i gradini senza cadere. Potrebbe essere necessario posizionare delle barriere fisiche sul bordo per evitare la caduta del robot. Assicurarsi che la barriera fisica non rappresenti un rischio di inciampo per le persone.
4. Utilizzare l'apparecchio solo come descritto nel presente manuale. Utilizzare solo accessori consigliati o venduti dal produttore.
5. SOLO per uso domestico INTERNO. Non utilizzare l'apparecchio in esterni o in ambienti commerciali o industriali.
6. Non utilizzare senza aver installato la vaschetta raccogli polvere e i filtri.
7. Non utilizzare l'apparecchio in un'area con candele accese o oggetti fragili.
8. Tenere capelli, vestiti, dita e qualsiasi parte del corpo lontano dalle aperture e dalle parti mobili dell'apparecchio.
9. Non utilizzare l'apparecchio in una stanza in cui sta dormendo un neonato o un bambino.
10. Non utilizzare e conservare il robot in ambienti estremamente caldi o freddi (al di sotto di -5°C/ 23°F o al di sopra di 40°C / 104°F). Si prega di

- caricare il robot a una temperatura superiore a 0°C / 32°F e inferiore a 40°C / 104°F.
11. Non utilizzare l'apparecchio su superfici bagnate o con acqua stagnante.
 12. Non consentire all'apparecchio di raccogliere oggetti grandi come pietre, grossi pezzi di carta o oggetti che potrebbero ostruirlo.
 13. Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere materiali infiammabili o combustibili come benzina, toner per stampanti o fotocopiatrici, né utilizzarlo in aree dove questi potrebbero essere presenti.
 14. Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere materiali incandescenti o che emettono fumo, come sigarette, fiammiferi, cenere ardente, o qualsiasi cosa che potrebbe provocare un incendio.
 15. Non infilare oggetti nella presa di aspirazione. Non utilizzare l'apparecchio se la presa di aspirazione è ostruita. Mantenere la presa libera da polvere, garze, capelli o qualsiasi cosa che potrebbe ridurre il flusso d'aria.
 16. In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, sarà necessario sostituirlo presso il produttore o tramite il servizio clienti per evitare rischi.
 17. Posizionare su OFF il tasto di accensione prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sull'apparecchio.
 18. La batteria al litio adatta a CH2497A è di max. 8 celle, tensione nominale max. CC 14,4 V, capacità nominale 5.800 mAh. È necessario rimuovere e smaltire la batteria secondo le leggi e le normative vigenti, prima dello smaltimento dell'apparecchio.
 19. Smaltire le batterie usate secondo le leggi e le normative vigenti.
 20. Non incenerire l'apparecchio anche nel caso in cui sia molto danneggiato. Le batterie potrebbero esplodere e provocare un incendio.
 21. Utilizzare l'apparecchio secondo le indicazioni fornite nel presente Manuale d'istruzioni. ECOVACS HOME Service Robotics non potrà essere ritenuta responsabile di eventuali danni o infortuni causati da un utilizzo inappropriato.
 22. Il robot contiene batterie sostituibili solo da persone competenti. Per sostituire la batteria del robot, contattare l'assistenza clienti.
 23. Assicurarsi che il voltaggio della fonte di alimentazione corrisponda a quello indicato sulla stazione OMNI.
 24. Utilizzare solo le batterie ricaricabili originali e la stazione OMNI del produttore in dotazione con l'apparecchio. Non è consentito l'utilizzo di batterie non ricaricabili.
 25. Fare attenzione a non danneggiare il cavo

- di alimentazione. Non tirare o trascinare l'apparecchio o la stazione OMNI dal cavo di alimentazione, non utilizzare il cavo di alimentazione come maniglia, non chiudere il cavo di alimentazione in una porta e non strusciare il cavo di alimentazione su bordi o spigoli affilati. Non far passare l'apparecchio sopra il cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
26. Non utilizzare la stazione OMNI, se danneggiata. Non provare a riparare l'alimentatore e non utilizzarlo in caso di danni o malfunzionamenti.
 27. Non utilizzare l'apparecchio con prese o cavi di alimentazione danneggiati. Non utilizzare l'apparecchio o la stazione OMNI se non funzionano correttamente, in caso di caduta, se sono stati lasciati all'esterno o se sono venuti a contatto con acqua. In questi casi, sarà necessaria la riparazione da parte del produttore o tramite il servizio clienti per evitare rischi.
 28. È necessario rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sulla stazione OMNI.
 29. Rimuovere l'apparecchio dalla stazione OMNI e posizionare su OFF il tasto di accensione prima di rimuovere la batteria per lo smaltimento

dell'apparecchio.

30. Scollegare la stazione OMNI dalla presa di corrente in caso di mancato utilizzo prolungato.
31. Se il robot non viene utilizzato per lungo tempo, spegnerlo per conservarlo e scollegare la stazione OMNI.
32. **AVVERTENZA:** aggiungere acqua pulita solo nel serbatoio pulito.
- 33. AVVERTENZA:** per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione rimovibile CH2497A fornita con l'apparecchio.

Per soddisfare i requisiti in materia di esposizione RF, è consigliabile mantenere una distanza di almeno 20 cm tra il dispositivo e le persone durante il funzionamento dell'apparecchio.

Per garantire la conformità, non è consigliato il funzionamento a distanze ravvicinate. L'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve essere impiegata in combinazione con altre antenne o trasmettitori.

Aggiornamento del dispositivo

In genere, alcuni dispositivi vengono aggiornati ogni due mesi, ma l'intervallo non è sempre così specifico. Alcuni dispositivi, soprattutto quelli in vendita più di tre anni fa, verranno aggiornati solo se viene individuata e corretta una vulnerabilità critica.

	Attenzione: superficie calda
	Trasformatore isolante di sicurezza anti cortocircuito
	Alimentatore a commutazione
	Solo per uso in interni
	Corrente continua
	Corrente alternata
	Questo prodotto è conforme alle direttive CE applicabili.
	Prima di ricaricare, leggere le istruzioni.
	Polarità della porta di ricarica
	Fusibile miniaturizzato a tempo ritardato

La sorveglianza a distanza è destinata all'uso privato assoluto di luoghi non pubblici e privati ai soli fini di auto-protezione e controllo individuale. In caso di utilizzo, tenere presente gli obblighi legali locali basati sulla protezione dei dati. Non è consentita alcuna sorveglianza di luoghi pubblici, in particolare con intento clandestino e/o da parte del datore di lavoro senza giustificabili ragioni. Tale uso non giustificato è a rischio e responsabilità dell'utente.

Dichiarazione di conformità dell'Unione europea

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche



Questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che i prodotti elettrici ed elettronici utilizzati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti urbani indifferenziati. Per un corretto trattamento, è responsabilità dell'utente smaltire i rifiuti di queste apparecchiature organizzando la restituzione ai punti di raccolta designati.

Lo smaltimento corretto di questo prodotto consentirà di risparmiare risorse preziose e prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti scaturire da una gestione inadeguata dei rifiuti. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare gratuitamente il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto; contattare l'autorità locale per ulteriori dettagli sul punto di raccolta più vicino.

In caso di smaltimento non corretto di tali rifiuti, la legislazione nazionale vigente prevede l'applicazione di sanzioni.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle batterie usate



Questo simbolo indica che le batterie e gli accumulatori, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti urbani indifferenziati. La partecipazione dell'utente è una parte importante dell'impegno volto a ridurre al minimo l'impatto delle batterie e degli accumulatori sull'ambiente e sulla salute. Per un corretto riciclaggio, è possibile restituire gratuitamente questo prodotto, le batterie o gli accumulatori al proprio fornitore o a un punto di raccolta designato.

Lo smaltimento corretto di questo prodotto consentirà di risparmiare risorse preziose e prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti scaturire da una gestione inadeguata dei rifiuti.

In caso di smaltimento non corretto di tali rifiuti, la legislazione nazionale vigente prevede l'applicazione di sanzioni.

Esistono sistemi di raccolta separati per batterie e accumulatori usati.

Smaltire correttamente le batterie e gli accumulatori presso il centro di raccolta/riciclaggio dei rifiuti locale.

Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose (RoHS)

ECOVACS HOME Service Robotics Co., Ltd. dichiara che l'intero prodotto, inclusi i componenti (cavi, fili e così via), soddisfa i requisiti della direttiva RoHS 2011/65/UE e Direttiva delegata (UE) 2015/863 della Commissione recante modifica sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche ("riformulazione RoHS" o "RoHS 2.0").

Direttiva sulle apparecchiature radio

ECOVACS HOME Service Robotics Co., Ltd. dichiara che il prodotto elencato in questa sezione è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio.

Rappresentante autorizzato per l'Europa:



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germania

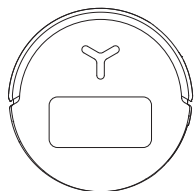
ECOVACS HOME Service Robotics Co., Ltd. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva RoHS 2011/65/UE e Direttiva delegata (UE) 2015/863 della Commissione recante modifica, della Direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio.

La dichiarazione di conformità può essere consultata al seguente indirizzo:

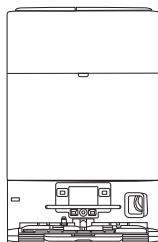
<https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

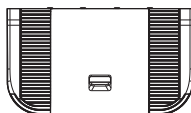
1 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



Robot



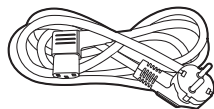
Stazione OMNI



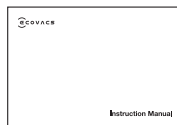
Base



Spazzola laterale



Cavo di alimentazione



Manuale di istruzioni

Nota:

* Le figure e le illustrazioni hanno solo scopo di riferimento e potrebbero differire dall'aspetto effettivo del prodotto. Il design e le specifiche del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

2 Schema del prodotto

1. Vista frontale del robot

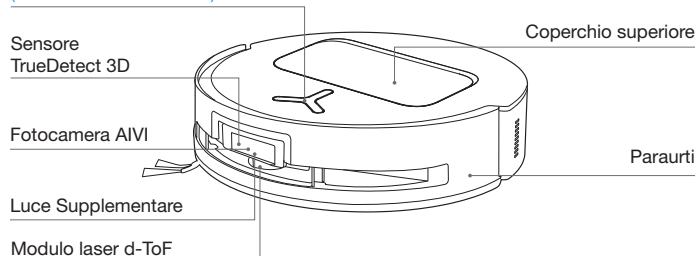
Pulsante sul robot

Pressione breve: Avvio/Pausa

Pressione prolungata per 3 secondi: Ritorno alla ricarica

Doppio tocco: Rilascio/retrazione del panno a rullo

(Il robot non è nella stazione)



2. Vista inferiore del robot

Sensori anti-caduta

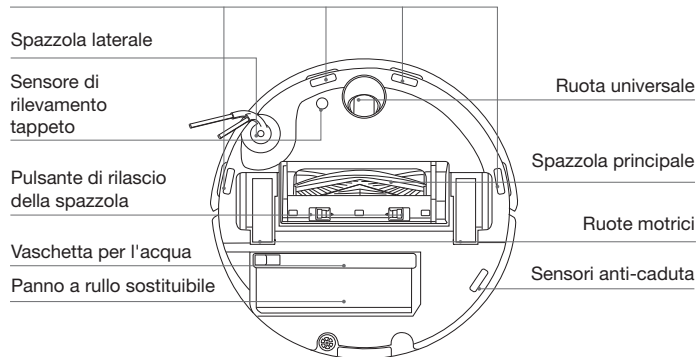
Spazzola laterale

Sensore di rilevamento tappeto

Pulsante di rilascio della spazzola

Vaschetta per l'acqua

Panno a rullo sostituibile



3. Vista interna (sotto il coperchio)

Pulsante RESET

Configurazione di rete: premere il pulsante RESET e seguire le istruzioni vocali per configurare la rete.
Ripristino alle impostazioni predefinite: premere a lungo il pulsante RESET per 5 secondi. Dopo aver sentito il messaggio vocale verrà riprodotta la musica di avvio e il robot verrà ripristinato alle impostazioni predefinite.

Indicatore di stato
Wi-Fi/Pulsante
RESET

Contatti di ricarica

Serbatoio
dell'acqua sporca

Porta di riempimento
dell'acqua

4. Cestino della polvere

Fermo del filtro

Filtro

Porta di smaltimento
della polvere

Interruttore di
alimentazione
"I" = ACCESO
"O" = SPENTO

Sensore di bordo

Coperchio
terminale del rullo

Coperchio del
cestino della polvere

Rete filtrante

5. Vista frontale della stazione OMNI



Serbatoio
dell'acqua sporca



Serbatoio
dell'acqua pulita

Contenitore della
polvere

Contatti di ricarica

Spia
Bianco fisso: Standby/In
funzione
Rosso lampeggiante:
Malfunzionamento
Spegnimento: Interruzione
di corrente/Modalità di
sospensione profonda

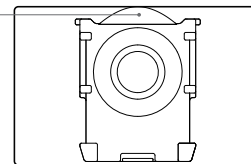
Vaschetta per
lavaggio panno

Nota:

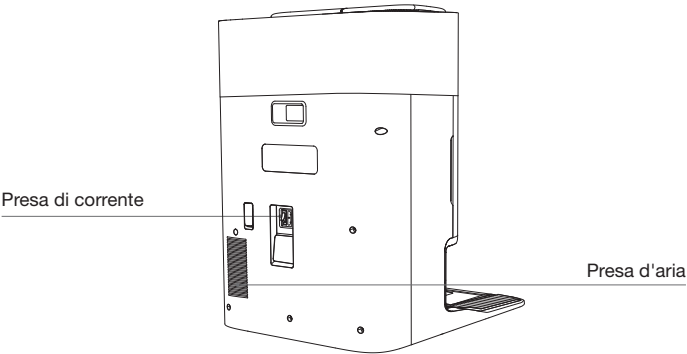
- Se la spia lampeggia in rosso, accedere all'app ECOVACS HOME per i dettagli sul malfunzionamento.
- Se il robot non riesce a ricaricarsi, pulire i contatti di ricarica corrispondenti sulla stazione OMNI con un panno asciutto.

6. Sacchetto della polvere

Maniglia del sacchetto
della polvere



7. Vista posteriore della stazione OMNI



8. Sensori

Schema del prodotto	Descrizione funzionale
Modulo laser d-ToF	La misurazione laser viene utilizzata per misurare la distanza tra il robot e gli oggetti circostanti in base alla differenza di tempo di riflessione, consentendo al modulo di effettuare la mappatura degli oggetti circostanti mentre il robot è in movimento. Il raggio di rilevamento è di 12 m.
Sensore TrueDetect 3D	Grazie al rilevamento della distanza a infrarossi e al concetto di triangoli simili, il sensore emette raggi infrarossi e riceve la luce dagli oggetti posti davanti per calcolare la distanza tra l'oggetto e il robot. Quando il sensore rileva un oggetto nelle vicinanze, il robot sterza automaticamente per evitare di urtare l'oggetto. Il raggio di rilevamento è di 0,3 m.
Sensori anti-caduta	La misurazione a infrarossi viene realizzata dal sensore posto nella parte inferiore del robot, per misurare l'altezza tra la parte inferiore del robot e il terreno. Quando si trova in cima alle scale, ad esempio, a un'altezza superiore a 55 mm da un suolo bianco o superiore a 30 mm da un suolo nero, il robot smetterà di avanzare, attivando la funzione anti-caduta.
Sensore di rilevamento tappeto	La sonda a ultrasuoni può emettere onde ultrasoniche con una frequenza di 300 kHz. L'energia delle onde ultrasoniche può essere assorbita dai tappeti. Se l'energia riflessa è al di sotto della soglia, il robot riconoscerà la presenza di un tappeto. Secondo i test di laboratorio ECOVACS, attualmente si possono identificare oltre 50 tipologie di tappeti disponibili sul mercato.
Sensore anticollisione	Se il segnale trasmesso viene bloccato da un oggetto, il ricevitore del segnale non sarà in grado di riceverlo. Grazie a questo principio, il robot eviterà gli ostacoli che incontrerà.
Sensore di bordo	Grazie alla misurazione della distanza ToF, il robot è in grado di rilevare la distanza tra sé e gli oggetti che si trovano sul lato destro. Se sul lato destro è presente un muro o un ostacolo, il robot pulirà il bordo per evitare di trascurare punti o collisioni.
Fotocamera AIVI	Uso di telecamere IA per acquisire immagini dell'ambiente circostante. *Realizzare la registrazione video. Tramite l'interazione con il microfono è possibile effettuare videochiamate a distanza (per alcuni modelli).

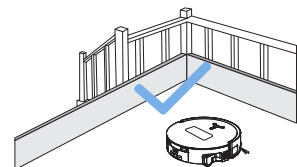
NOTE PRIMA DELLA PULIZIA

1 Avvertenze



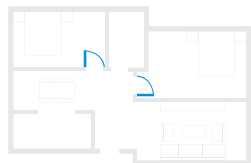
Preparare l'area

Riordinare l'area da pulire posizionando correttamente i mobili, come le sedie.



Impostare barriere protettive

Potrebbe essere necessario posizionare una barriera fisica sul bordo di un pendio ripido per impedire al robot di cadere oltre il bordo.



Tenere le porte aperte

Durante il primo utilizzo, accertarsi che le porte di tutte le stanze siano aperte, per aiutare il robot a esplorare completamente la casa.



Per migliorare l'efficacia della pulizia, rimuovere dal pavimento oggetti come cavi, vestiti, pantofole, ecc.



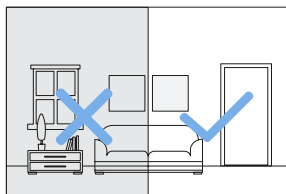
Prima di utilizzare il prodotto su un tappeto o una moquette con bordi a nappe, piegare il tappeto e infilare le nappe sotto il tappeto.



Non sostare in spazi ristretti come porte e corridoi e di non bloccare il percorso del robot mentre sta identificando le aree.



Assicurare la nitidezza della visione del robot ed evitare di graffiare o sporcare l'obiettivo della telecamera AI con impronte digitali o macchie oleose. Per pulire la fotocamera, utilizzare un panno pulito e morbido, anziché detersivi o spray.



Fornire un'illuminazione sufficiente

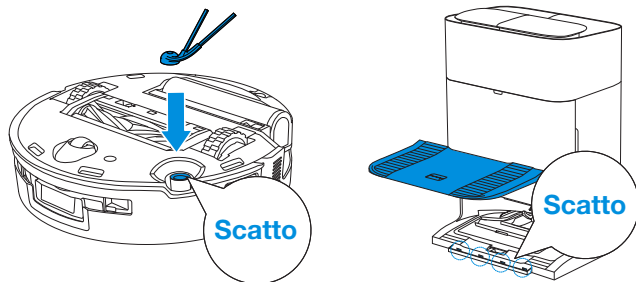
Il robot può evitare scarpe, prese, cavi ecc. Accertarsi che tutte le aree da pulire siano ben illuminate, per migliorare l'aggiornamento degli ostacoli.

2 Avvio rapido

Prima dell'uso, rimuovere tutti i materiali protettivi dal robot e dalla stazione OMNI.

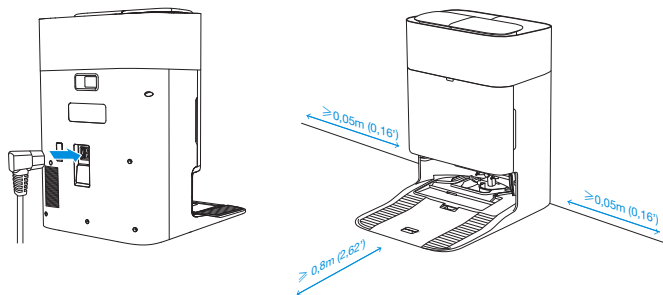
1. Installazione

Uno scatto indica la corretta installazione.



2. Collegamento del cavo di alimentazione e posizionamento della stazione

Posizionare la stazione contro un muro su una superficie piana e dura. Assicurarsi che non vi siano oggetti entro 0,05 m su entrambi i lati e 0,8 m di fronte.

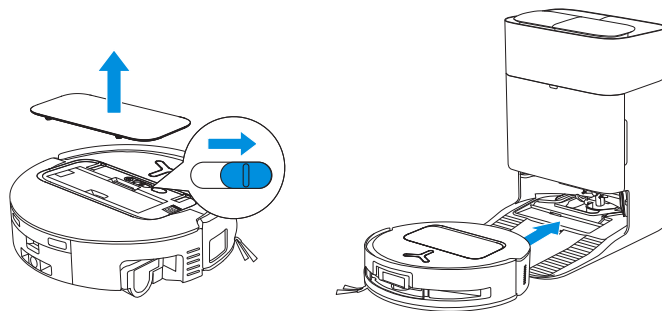


Nota:

- Se vicino alla stazione OMNI sono presenti oggetti riflettenti come specchi e battiscopa, è necessario coprirne i 14 cm inferiori.
- Non esporre la stazione OMNI alla luce diretta del sole.
- Posizionare la stazione in un luogo con un segnale Wi-Fi forte.

3 Accendere e caricare il robot

Accendere l'interruttore di alimentazione sotto il coperchio del robot ("I" = **ACCESSO**, "O" = **SPENTO**). Posizionare il robot davanti alla stazione, assicurandosi che la stazione sia collegata a una fonte di alimentazione. Utilizzare l'app ECOVACS HOME per richiamare il robot affinché inizi a caricarsi presso la stazione OMNI, oppure premere a lungo il pulsante del robot  per 3 secondi: tornerà così alla stazione per caricarsi.



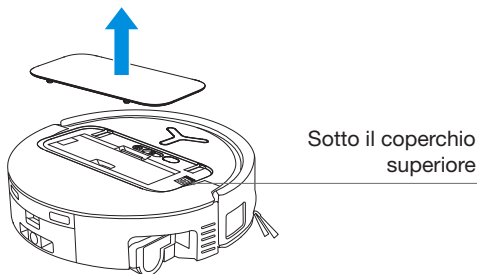
Nota:

- Il robot non può essere caricato quando l'alimentazione è spenta.
- Dopo che il robot ha terminato la sua attività di pulizia, si consiglia di non spegnerlo ma di tenerlo in carica, per prepararlo al meglio alla sessione di pulizia successiva.
- Si consiglia di avviare la pulizia del robot dalla stazione OMNI. Non spostare la stazione OMNI durante la pulizia.

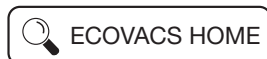
4 Scaricare l'app ECOVACS HOME

Scaricare l'app ECOVACS HOME per usufruire di ulteriori funzionalità.

Per scaricare l'app è possibile scansionare il codice QR presente sul robot.



Oppure cercare ECOVACS HOME nell'app store del proprio dispositivo mobile.



Nota: seguire la guida dell'App per registrarsi, effettuare l'accesso e connettere il prodotto all'app.

5 Connettere il robot con l'app

Tramite Bluetooth: accendere il robot e attivare il Bluetooth del telefono cellulare. Consentire all'app di ottenere l'autorizzazione Bluetooth del telefono cellulare.

Toccare per scansionare il codice QR sul robot o toccare  o  nell'app per trovare il robot nelle vicinanze.

Tramite Wi-Fi: è anche possibile connettere il robot all'app tramite altri metodi, in base alle richieste nella pagina dell'app.

Nota: per un'esperienza migliore, effettuare il collegamento tramite Bluetooth.

Requisiti della rete Wi-Fi:

- Si sta utilizzando una rete mista a 2,4 GHz o 2,4/5 GHz.
- Il router supporta i protocolli 802.11b/g/n e IPv4.
- Non utilizzare una VPN (rete privata virtuale) o un server proxy.
- Non utilizzare una rete nascosta.
- WPA e WPA2 utilizzando la crittografia TKIP, PSK, AES/CCMP.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) non è supportato.
- Utilizzare i canali Wi-Fi 1-11 in Nord America e i canali 1-13 al di fuori del Nord America (fare riferimento all'agenzia di regolamentazione locale).
- Se si utilizza un extender/ripetitore di rete, il nome della rete (SSID) e la password sono gli stessi della rete primaria.
- Abilitare WPA2 sul router.

Spia Wi-Fi

	Bianco lampeggiante lento	Disconnesso dal Wi-Fi
	Bianco lampeggiante veloce	Connessione in corso
	Bianco fisso	Connesso al Wi-Fi

Si osservi che per accedere a funzionalità smart come l'avvio remoto, l'interazione vocale, la visualizzazione di mappe 2D/3D, le impostazioni di controllo e la pulizia personalizzata (le funzionalità possono variare a seconda del prodotto), è necessario scaricare e utilizzare l'app ECOVACS HOME, che riceve aggiornamenti costanti. L'utente deve accettare la nostra Informativa sulla privacy e il Contratto con l'utente prima che possiamo elaborare alcune delle sue informazioni di base e necessarie e consentirgli di utilizzare il prodotto tramite l'app ECOVACS HOME. Senza tale consenso, alcune delle funzionalità smart sopra menzionate non saranno accessibili tramite l'app ECOVACS HOME. Tuttavia, è comunque possibile utilizzare le funzioni di base dei prodotti per il funzionamento manuale.

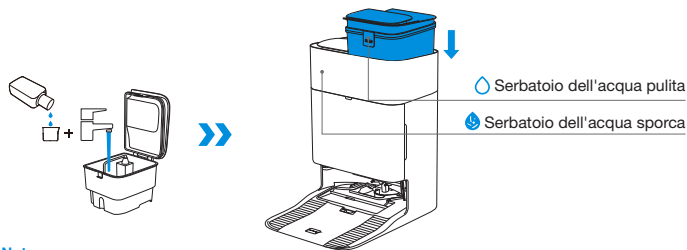
Informazioni sull'interfaccia di rete

Nome	Descrizione
Bluetooth	Abilitare il Bluetooth per connettere il robot alla rete durante la procedura di configurazione della rete.
Wi-Fi*	Facilita il trasferimento di dati fra l'app e il robot, consentendo il controllo del robot tramite l'app.
App ECOVACS HOME	I prodotti ECOVACS offrono funzioni intelligenti come la configurazione di rete, la mappatura e la selezione della modalità di pulizia (specifica per ciascun prodotto). Per utilizzare queste funzionalità occorre scaricare e utilizzare l'app ufficiale ECOVACS HOME.

* Gli aspirapolvere robot della serie DEEBOT sono pensati per le pulizie domestiche. Per il funzionamento è necessaria una rete Wi-Fi domestica; la protezione anti-DDOS può essere configurata dagli utenti tramite le impostazioni di routing.

6 Soluzione di pulizia e riempimento del serbatoio dell'acqua pulita (venduta separatamente)

Riempire il serbatoio dell'acqua pulita con acqua. Se necessario, aggiungere una quantità adeguata di soluzione detergente nel serbatoio con il tappo della bottiglia. Chiudere il coperchio del serbatoio, agitare delicatamente per mescolare e quindi utilizzare.



Nota:

- Utilizzare un panno pulito e asciutto per asciugare l'acqua sulla superficie del serbatoio prima di posizionarlo.
- Prima dell'uso, chiudere bene i coperchi superiori dei serbatoi dell'acqua.
- Le gocce d'acqua nel serbatoio dell'acqua sono rimaste dal test di funzionamento: l'apparecchio può essere utilizzato senza problemi.
- Per ottenere risultati di pulizia ottimali, si raccomanda di utilizzare esclusivamente la soluzione detergente ECOVACS. È venduta separatamente e può essere acquistata sul sito <https://www.ecovacs.com>.

7 Avvio della pulizia

1. Avvio della mappatura

Ordinare al robot di avviare la mappatura tramite l'app ECOVACS HOME o il controllo vocale. Quando si crea una mappa per la prima volta, seguire il robot per risolvere eventuali piccoli problemi.

Ad esempio, il robot potrebbe rimanere incastrato sotto i mobili. Fare riferimento alle seguenti soluzioni:

1. Se possibile, sollevare i mobili bassi.
 2. Coprire la parte inferiore del mobile.
 3. Impostare un confine virtuale tramite l'app.
- Durante la mappatura, il robot esplorerà automaticamente l'ambiente della casa. Il percorso di esplorazione potrebbe essere diverso dal percorso di pulizia.

2. Avvio della pulizia

- Il serbatoio dell'acqua del robot viene riempito automaticamente tramite la stazione OMNI. Non è necessario il riempimento manuale.
- Durante la pulizia, il robot riconosce i tipi di pavimento ed è in grado di sollevare automaticamente i panni quando incontra dei tappeti. Non utilizzare il robot su tappeti a pelo lungo o moquette con fibre più lunghe di 10 mm. Si consiglia di piegare i tappeti a pelo lungo con fibre più lunghe di 10 mm durante la procedura di pulizia, oppure di andare su Mappa > Strategia di pulizia dei tappeti nell'app ECOVACS HOME per impostare l'area con moquette a pelo lungo come Zona ad accesso vietato.

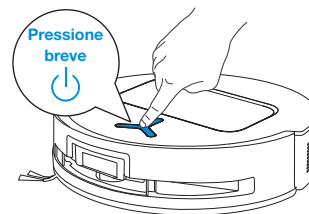
Prima di effettuare la prima pulizia, assicurarsi che il robot sia nella stazione OMNI e completamente carico. Toccare il pulsante  sul robot per avviare la pulizia. È possibile avviare la pulizia anche tramite l'app ECOVACS HOME o il controllo vocale.

3. Pausa

Toccare  sul robot per metterlo in pausa mentre è in funzione. Per mettere in pausa il robot è anche possibile utilizzare l'app ECOVACS HOME o il controllo vocale.

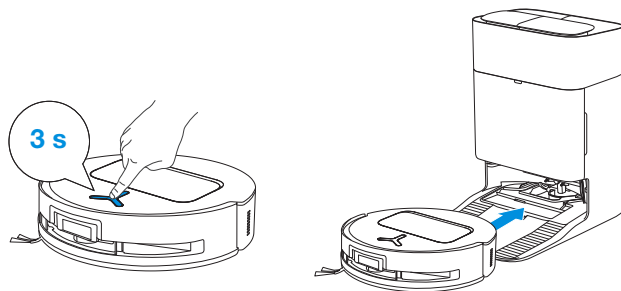
4. Riattivazione

Dopo una breve messa in pausa, tutte le spie del robot si spegneranno. Per riattivare il robot, premere brevemente .



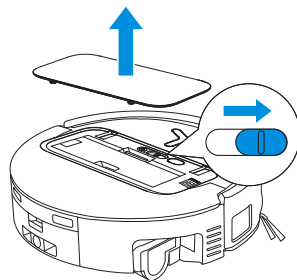
5. Ritorno alla stazione OMNI

Utilizzare l'app ECOVACS HOME o premere a lungo il pulsante  del robot per 3 secondi per richiamare il robot alla stazione per la ricarica.



6. Modalità di sospensione profonda

Il robot entrerà in modalità di sospensione profonda per proteggere la batteria qualora rimanga fuori dalla stazione OMNI per circa 10 ore. Premere su OFF e ON per riattivare il robot.



Manutenzione ordinaria

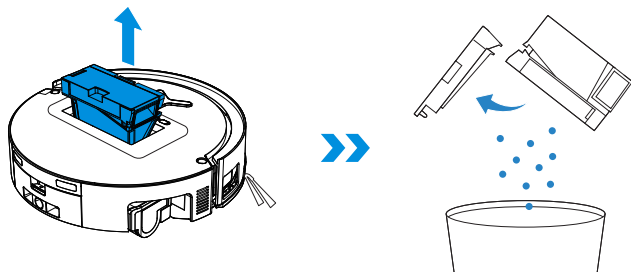
1 Frequenza della manutenzione

Per garantire prestazioni ottimali, effettuare la manutenzione e la sostituzione delle parti alle seguenti frequenze:

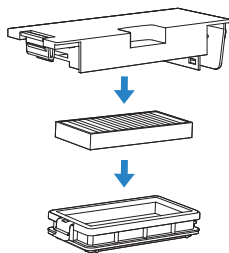
Parte	Frequenza di manutenzione	Frequenza di sostituzione
Mocio a rullo sostituibile	Ogni settimana	Ogni 1-2 mesi
Vaschetta per l'acqua	Ogni settimana	/
Serbatoio dell'acqua sporca	Ogni settimana	/
Sacchetto della polvere	/	Ogni 2-3 mesi
Spazzola laterale	Ogni 2 settimane	Ogni 3-6 mesi
Spazzola principale	Ogni settimana	Ogni 6-12 mesi
Filtro	Ogni settimana	Ogni 3-6 mesi
Sensore di bordo Ruota universale Sensori anti-caduta Paraurti Contatti di ricarica sul robot Contatti di ricarica sulla stazione OMNI Modulo laser d-ToF Fotocamera AIVI	Circa ogni mese	/
Serbatoio dell'acqua pulita	Ogni 3 mesi	/
Serbatoio dell'acqua sporca	Ogni mese	/
Contenitore della polvere all'interno	Ogni mese	/
Corpo e fondo della stazione	Ogni mese	/
Vaschetta staccabile	Ogni 5 mesi	/

2 Contenitore della polvere

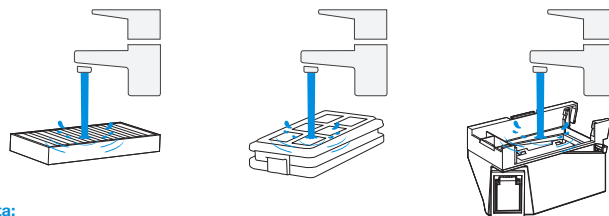
1. Rimuovere il contenitore della polvere e aprire il coperchio per svuotarlo.



2. Aprire il coperchio del contenitore della polvere per rimuovere il filtro e la rete filtrante.



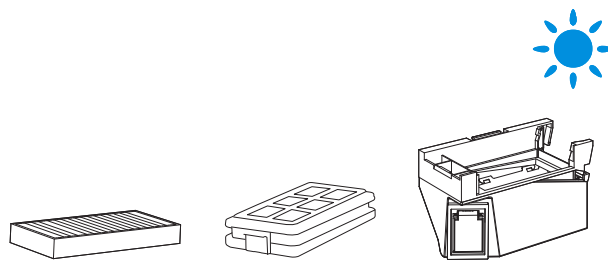
3. Componenti. Dopodiché, agitarli bene per eliminare le gocce d'acqua rimaste.



Nota:

- Sciacquare il filtro con acqua.
- Non usare le dita o spazzole per pulire il filtro.

4. Asciugare all'aria il contenitore della polvere e il filtro.

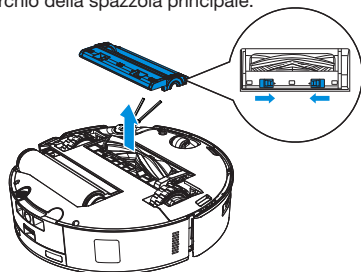


Nota: asciugare completamente il filtro prima dell'uso.

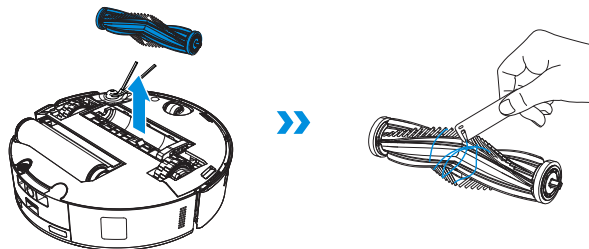
3 Manutenzione della spazzola principale e della spazzola laterale

Pulizia della spazzola principale.

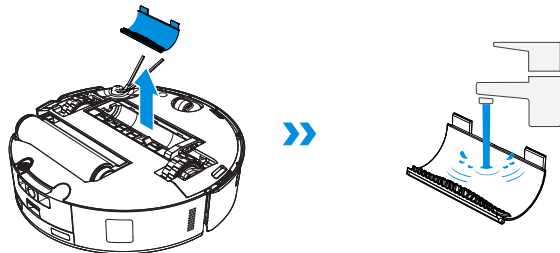
1. Rimuovere il coperchio della spazzola principale.



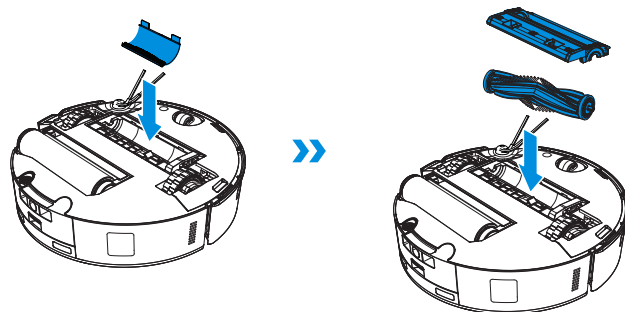
2. Rimuovere e pulire la spazzola principale.



3. Rimuovere e pulire la spazzola principale.

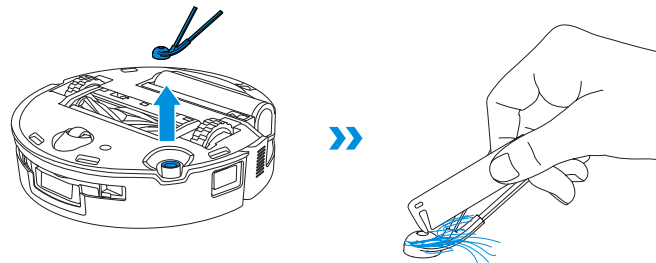


4. Installare l'ingranaggio, la spazzola principale e il coperchio della spazzola principale.



Pulizia della spazzola laterale.

Rimuovere e pulire la spazzola laterale.

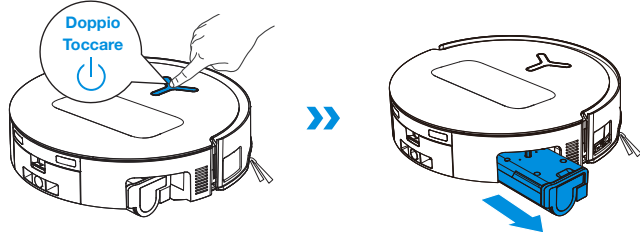


Nota: Nota: Esplora altri strumenti di pulizia multifunzione nell'app ECOVACS HOME o su <https://www.ecovacs.com>.

4 Panno a rullo, vaschetta per l'acqua e contenitore per l'acqua sporca.

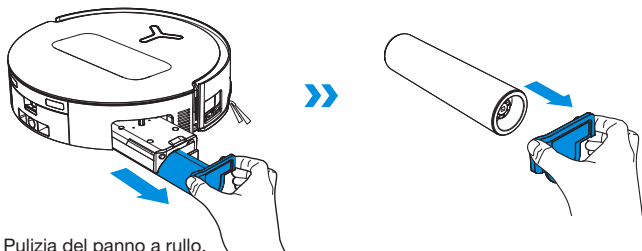
Pulizia del panno a rullo.

1. Fare doppio tocco sul pulsante  per rilasciare il componente panno a rullo.

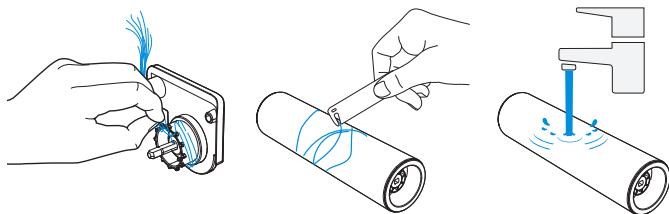


Nota: evitare di usare una forza eccessiva quando si maneggia il rullo; rimuoverlo e posizionarlo con cura.

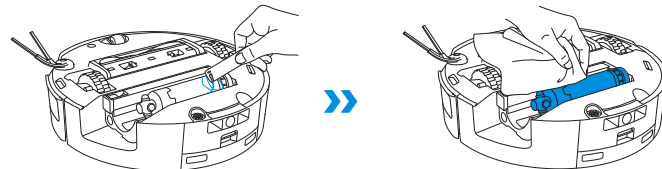
2. Premere il fermo per rimuovere il panno a rullo.



3. Pulizia del panno a rullo.

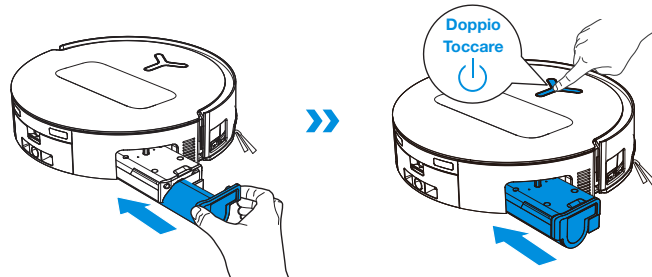


4. Pulire l'interno del panno a rullo.



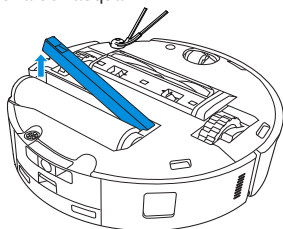
Nota: non utilizzare acqua per pulire il corpo principale.

5. Spingere il panno a rullo nel coperchio terminale del rullo e fare doppio tocco sul pulsante  per ritrarre.



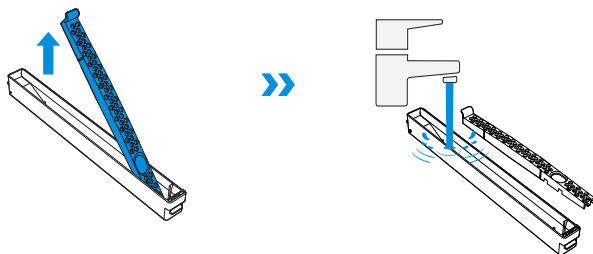
Vaschetta dell'acqua pulita

1. Rimuovere la vaschetta dell'acqua.

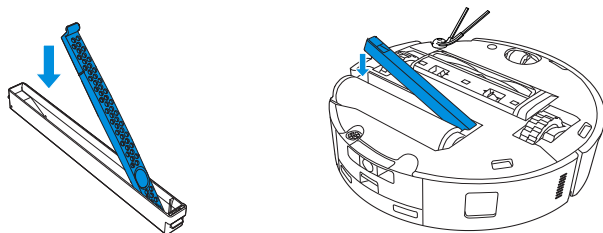


Nota: se il robot non è in modalità asciugatura, potrebbe fuoriuscire una piccola quantità di acqua residua quando si capovolge.

2. Rimuovere e pulire i componenti della vaschetta dell'acqua.



3. Installare i componenti della vaschetta dell'acqua come mostrato nell'illustrazione.

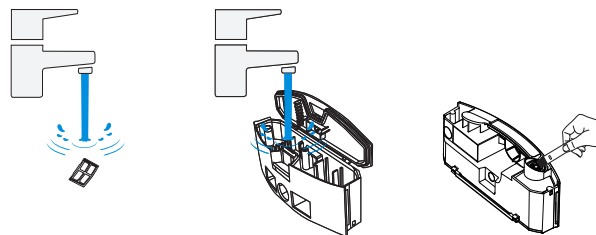


Pulire il contenitore dell'acqua sporca

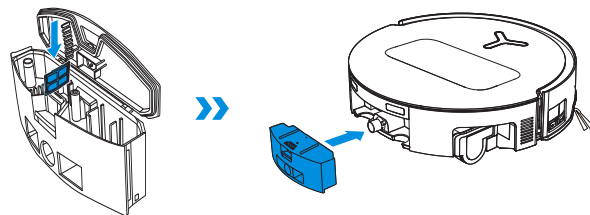
1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca e il filtro.



2. Pulire il filtro, la scatola e lo scarico delle acque reflue.

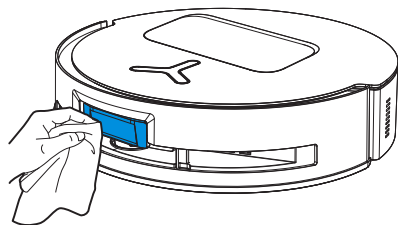


3. Reinstallare il filtro, premere saldamente e quindi riattaccare il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca.

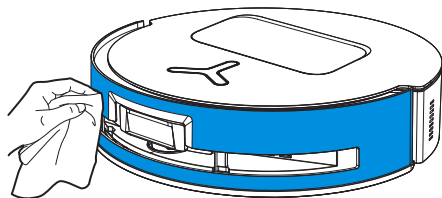


5 Altri componenti

Pulizia della lente del sensore

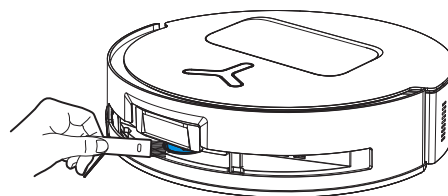


Pulizia del paraurti



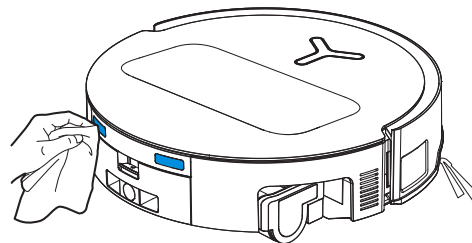
Nota: per evitare danni causati dall'acqua, utilizzare un panno asciutto quando si puliscono i sensori anti-caduta e il paraurti.

Pulizia del modulo laser d-ToF



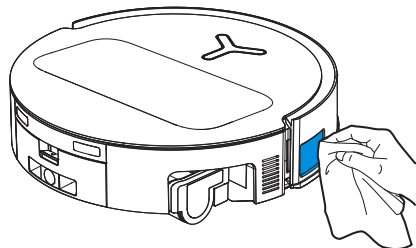
Nota: durante la pulizia del modulo laser, ruotare la lente del modulo in avanti e pulirla delicatamente con una spazzola.

Pulizia dei contatti di ricarica

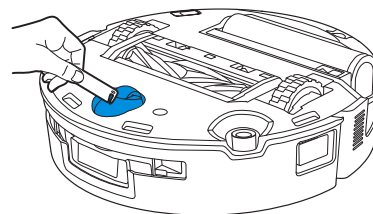


Nota: pulire i contatti con un panno pulito e asciutto. Per evitare danni causati dall'acqua, non usare panni umidi.

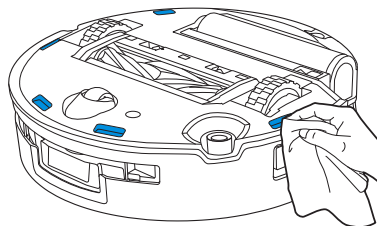
Pulizia del sensore di bordo



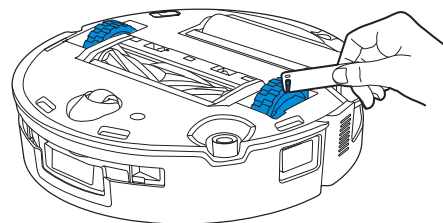
Pulire la ruota universale



Pulizia dei sensori anti-caduta



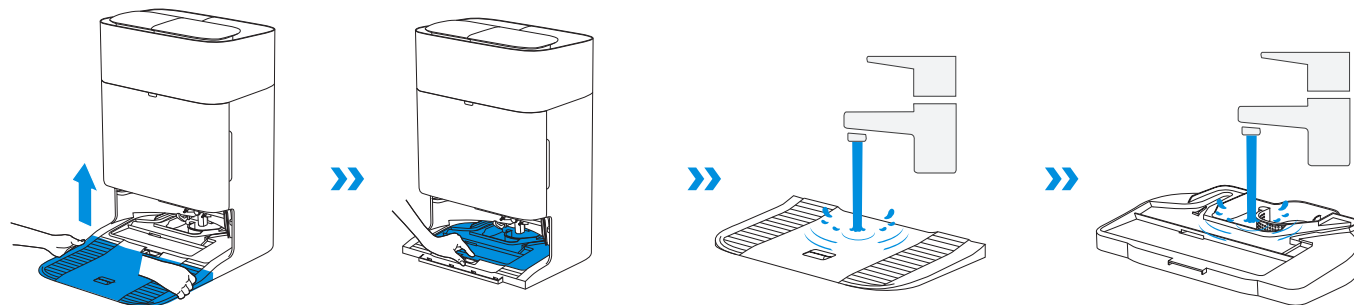
Pulire le ruote motrici



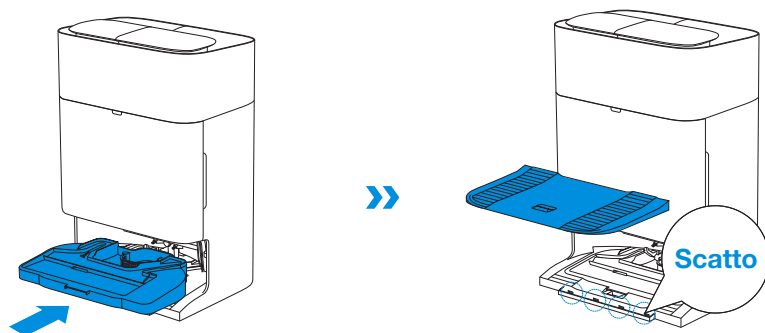
Nota: per evitare danni causati dall'acqua, pulire i contatti di ricarica con un panno asciutto.

6 Vaschetta di lavaggio mocio

1. Rimuovere e pulire la vaschetta e la base rimovibili.



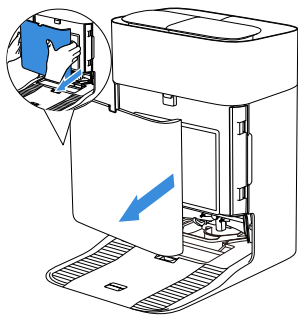
2. Installare la vaschetta e la base rimovibili.



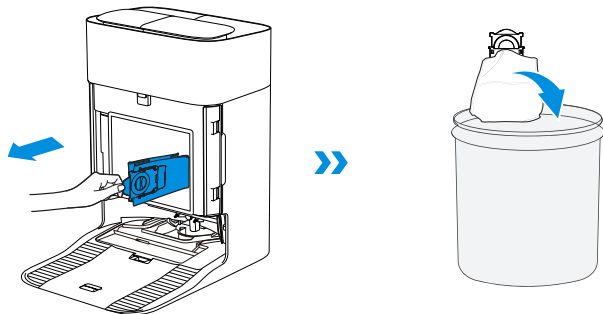
Nota: installare correttamente la vaschetta e la base rimovibili per evitare malfunzionamenti.

7 Sacchetto della polvere

1. Rimuovere il coperchio del contenitore della polvere.

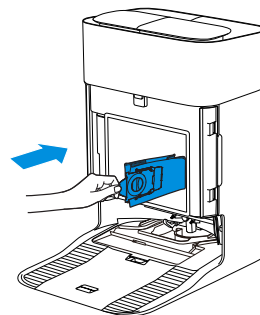


2. Estrarre il sacchetto della polvere monouso nella direzione indicata dalla freccia e gettarlo.

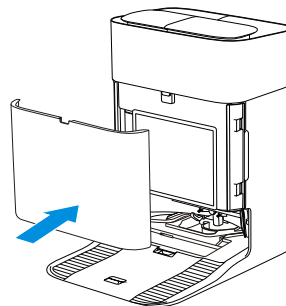


Nota: afferrare la maniglia per estrarre il sacchetto della polvere, per impedire la fuoriuscita di polvere.

3. Pulire il contenitore della polvere con un panno asciutto e installare un nuovo contenitore della polvere.

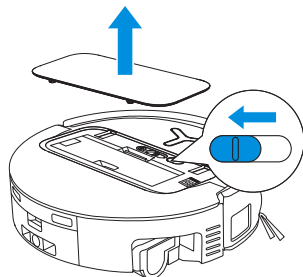


4. Inserire il fermo superiore del coperchio del contenitore della polvere nello slot, quindi premere verso il basso per garantire una tenuta corretta.



8 Conservazione

Caricare completamente e spegnere il robot prima di riporlo. Ricaricarlo ogni 1,5 mesi per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.



! Si osservi che il robot non può ricaricarsi quando è SPENTO.

Nota:

- Dopo che il robot ha terminato la sua attività di pulizia, si consiglia di non spegnerlo ma di tenerlo in carica, per prepararlo al meglio alla sessione di pulizia successiva.
- Se la batteria è eccessivamente scarica o non viene utilizzata per un lungo periodo, il robot potrebbe non ricaricarsi.
Per assistenza, contattare ECOVACS. Non smontare la batteria da soli.
- Se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo, tenere vuoti il contenitore dell'acqua sporca e i serbatoi dell'acqua, e il mocio asciutto.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

N.	Malfunzionamento	Possibile causa	Soluzione
1	Il robot non riesce a connettersi all'App ECOVACS HOME.	Il nome utente o la password del Wi-Fi inseriti non sono corretti.	Inserire il nome utente e la password Wi-Fi corretti.
		Il robot non si trova nel raggio di azione del segnale Wi-Fi domestico.	Accertarsi che il robot si trovi nel raggio di azione del segnale Wi-Fi domestico. Provare a rimanere il più vicino possibile al router.
		Il robot non è nello stato di configurazione.	Premere il pulsante Reset per connettere il robot al telefono tramite Bluetooth. In caso di errore, premere il pulsante Reset +  e connettersi tramite l'App ECOVACS HOME.
		Nell'elenco delle reti Wi-Fi non è presente alcuna rete Wi-Fi domestica.	Controllare se il nome della rete Wi-Fi contiene caratteri speciali. Non utilizzare caratteri speciali come ! @#& ¥%^. Non utilizzare una rete a 5 GHz.
		È stata installata l'app sbagliata.	Scaricare e installare l'App ECOVACS HOME.
2	Impossibile creare la mappa dei mobili nell'App.	Spostare il robot durante la pulizia potrebbe causare la perdita della mappa.	Durante la pulizia, non spostare il robot.
		La pulizia automatica non è terminata.	Assicurarsi che il robot ritorni automaticamente alla stazione OMNI dopo la pulizia.
3	La spazzola laterale va fuori posto durante l'uso.	La spazzola laterale non è installata correttamente.	Durante la pulizia, non spostare il robot.
4	Nessun segnale trovato. Impossibile tornare alla stazione.	La stazione è posizionata in modo errato.	Posizionare la stazione correttamente secondo le istruzioni riportate nella sezione [Guida rapida] .
		La stazione non è alimentata o è stata spostata.	Verificare se la stazione OMNI è collegata all'alimentazione. Non spostare la stazione OMNI.
		Il robot non inizia la pulizia dalla stazione OMNI.	Si consiglia di avviare la pulizia del robot dalla stazione OMNI.
		Il percorso per effettuare l'aggancio è bloccato. Ad esempio, la porta della stanza in cui si trova la stazione è chiusa.	Mantenere libero il percorso di ricarica.

N.	Malfunzionamento	Possibile causa	Soluzione
5	Il robot ritorna alla stazione prima di aver terminato la pulizia.	La stanza è così grande che il robot deve tornare indietro per ricaricarsi.	Abilitare la ripresa automatica. Per maggiori dettagli, seguire le istruzioni dell'App.
		In configurazioni domestiche molto complesse, l'efficacia della pulizia potrebbe diminuire, con conseguente possibile risultato di una pulizia incompleta.	Semplificare il layout della casa.
6	Il robot non riesce a ricaricarsi.	Il robot non è acceso.	Accendere il robot.
		I contatti di ricarica del robot non sono collegati ai contatti di ricarica della stazione OMNI.	Assicurarsi che i contatti di ricarica del robot siano a contatto con quelli della stazione e che  lampeggi. Controllare se i contatti di ricarica del robot e della stazione OMNI sono sporchi. Pulire queste parti secondo le istruzioni riportate nella sezione [Manutenzione ordinaria].
		La stazione OMNI non è collegata all'alimentazione.	Assicurarsi che la stazione OMNI sia collegata all'alimentazione.
		La base non è stata installata correttamente.	Fare riferimento alla sezione [Guida rapida] per una corretta installazione.
7	Il robot è molto rumoroso durante la pulizia.	La spazzola principale/spazzola laterale è aggrovigliata oppure il contenitore della polvere/filtro è bloccato.	Si consiglia di pulire regolarmente la spazzola principale, la spazzola laterale, il contenitore della polvere, il filtro, ecc.
		Il robot è in modalità Forte.	Passare alla modalità Standard.
8	Il robot si blocca durante il funzionamento e si ferma.	Il robot è impigliato con oggetti sul pavimento (fili elettrici, tende, frange di tappeti, ecc.)	Il robot proverà vari modi per liberarsi. Se i tentativi falliscono, rimuovere manualmente gli ostacoli e riavviare.
		Il robot potrebbe essere incastrato sotto un mobile con un ingresso di altezza simile.	Sollevare il mobile, installare una barriera fisica o definire un confine virtuale tramite l'app ECOVACS HOME.
		Il robot è bloccato in uno spazio stretto.	Riordinare la casa, installare una barriera fisica o definire un confine virtuale tramite l'app ECOVACS HOME.

N.	Malfunzionamento	Possibile causa	Soluzione
9	Durante la pulizia il robot potrebbe mostrare problemi quali percorso irregolare, movimenti irregolari, pulizia ripetuta sugli stessi punti e piccole aree traslasciate. (Se esiste una vasta area che non è stata temporaneamente pulita, il robot pulirà automaticamente l'area non pulita. A volte il robot rientra in una stanza pulita, il che potrebbe non significare una pulizia ripetuta, ma che il robot ha trovato un'area traslasciata).	Oggetti come fili e pantofole posizionati sul pavimento bloccano il robot.	Prima di procedere alla pulizia, riordinare il più possibile cavi, pantofole e altri oggetti sparsi sul pavimento. Se durante la pulizia viene trascurata qualche area, il robot la correggerà automaticamente. Si raccomanda di astenersi dall'interferire (ad esempio spostando il robot o bloccandone il percorso).
		Le ruote motrici potrebbero slittare sul pavimento quando il robot sale gradini, soglie e sbarre delle porte, il che può influire sulla sua valutazione dell'intero ambiente domestico.	Si consiglia di chiudere la porta della zona interessata e di pulirla separatamente. Dopo la pulizia, il robot tornerà alla posizione di partenza.
		Sui pavimenti appena cerati o lucidati, così come sulle piastrelle lisce, potrebbe esserci meno attrito tra le ruote motrici e il pavimento.	Attendere che la cera si asciughi prima di procedere alla pulizia.
		A causa delle diverse disposizioni delle case, alcune aree non sono accessibili al robot.	Riordinare la casa per accertarsi che il robot possa accedere alle aree da pulire.
10	Ritardo nel telecomando.	Il segnale Wi-Fi è debole e il caricamento del video risulta lento.	Utilizzare il robot in aree con un buon segnale Wi-Fi.
11	Dopo essere tornato alla stazione OMNI, il robot non svuota il contenitore della polvere.	La funzione di svuotamento automatico non è stata attivata nell'App ECOVACS HOME.	Attivare la funzione di svuotamento automatico nell'app ECOVACS HOME.
		Riportando manualmente il robot alla stazione, la funzione di svuotamento automatico potrebbe non attivarsi.	Si consiglia di lasciare che il robot ritorni autonomamente alla stazione OMNI. Non spostarlo manualmente.
		Nella modalità Non disturbare il robot non svuoterà la polvere dopo essere tornato alla stazione OMNI.	Disattivare la funzione Non disturbare nell'App ECOVACS HOME o avviare manualmente lo svuotamento della polvere.
		La stazione rileva una diminuzione dell'efficienza del vuoto.	Sostituire il sacchetto della polvere secondo le istruzioni contenute nella sezione [Manutenzione ordinaria] e chiudere l'alloggiamento di raccolta della polvere. Se il sacchetto della polvere non è pieno quando l'app lo richiede, è possibile reinserirlo.
		Se si escludono le possibili cause sopra indicate, è possibile che i componenti della stazione siano anomali.	Per assistenza, contattare il servizio clienti.

N.	Malfunzionamento	Possibile causa	Soluzione
12	Svuotamento automatico non riuscito.	La stazione rileva una diminuzione dell'efficienza del vuoto.	Sostituire il sacchetto della polvere secondo le istruzioni contenute nella sezione [MANUTENZIONE ORDINARIA] e chiudere l'alloggiamento di raccolta della polvere. Se il sacchetto della polvere non è pieno quando l'app lo richiede, è possibile reinserirlo.
		L'uscita del contenitore della polvere è bloccata da oggetti estranei.	Rimuovere il contenitore della polvere e rimuovere eventuali oggetti estranei.
13	L'interno dell'alloggiamento di raccolta polvere è sporco.	Le particelle fini passano attraverso il sacchetto della polvere e si accumulano all'interno dell'alloggiamento di raccolta della polvere.	Pulire l'interno dell'alloggiamento di raccolta della polvere.
		Il sacchetto della polvere è rotto.	Controllare e sostituire il sacchetto della polvere.
		Il sacchetto della polvere non è installato correttamente.	Installare correttamente il sacchetto della polvere.
		Il coperchio del contenitore della polvere non è chiuso.	Controllare che il coperchio del contenitore della polvere sia chiuso correttamente.
14	Durante il funzionamento del robot si verifica una perdita di polvere.	L'uscita del contenitore della polvere è bloccata da oggetti estranei.	Rimuovere il contenitore della polvere e rimuovere eventuali oggetti estranei.
15	Il rullo Mop non ruota.	Il rullo Mop non è installato correttamente.	Installare correttamente il mocio a rullo secondo le istruzioni riportate nella sezione [MANUTENZIONE ORDINARIA] .
		Il rullo Mop è bloccato da oggetti estranei.	Installare correttamente il mocio a rullo secondo le istruzioni riportate nella sezione [MANUTENZIONE ORDINARIA] .
16	La ruota motrice è bloccata.	Pulire e installare correttamente il rullo Mop seguendo la sezione [MANUTENZIONE REGOLARE] .	Ruotare e premere la ruota motrice per verificare che non vi siano oggetti estranei che la avvolgono o la ostruiscono. Se si trovano oggetti estranei, rimuoverli. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti per ricevere assistenza.

N.	Malfunzionamento	Possibile causa	Soluzione
17	La vaschetta di lavaggio del panno è piena d'acqua e non ha potuto essere svuotata. Un messaggio vocale segnala un malfunzionamento della vaschetta di lavaggio del mocio.	Il serbatoio dell'acqua sporca non è installato correttamente.	Battere leggermente sul serbatoio dell'acqua sporca per assicurarsi che sia installato correttamente.
		I tappi di tenuta nel serbatoio dell'acqua sporca non sono installati correttamente.	Assicurarsi che i due tappi di tenuta siano installati correttamente.
		La vaschetta di lavaggio del panno non è installata correttamente.	Seguire le istruzioni dell'app per verificare se la stazione riesce a scaricare correttamente. Se i tentativi di scarico falliscono, verificare che non vi siano oggetti estranei tra il serbatoio dell'acqua sporca e la stazione.
		La base della vaschetta di lavaggio del panno si sporca.	Assicurarsi che non vi siano corpi estranei nella porta di aspirazione della vaschetta di lavaggio del panno.
		Controllare se la sfera galleggiante rimane bloccata quando non c'è acqua nella base della vaschetta di lavaggio del panno.	Estrarre la vaschetta di lavaggio del panno per rimettere a posto la sfera galleggiante.
		La stazione OMNI non riesce a pompare l'acqua normalmente.	Mettere il robot nella stazione e toccare due volte  . Se il problema persiste, contattare il nostro servizio clienti per ricevere assistenza.
		La porta di aspirazione della vaschetta di lavaggio del panno è bloccata da corpi estranei.	Assicurarsi che non vi siano oggetti estranei nella porta di aspirazione della vaschetta di lavaggio del panno.
		L'avviso vocale persiste anche dopo aver provato tutte le soluzioni sopra indicate.	Spegnere e riaccendere la stazione. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti per ricevere assistenza.
18	Malfunzionamento del serbatoio dell'acqua sporca.	La bocca di scarico dell'acqua sporca si blocca e il palo di scarico non riesce a funzionare normalmente.	Rimuovere e svuotare il contenitore dell'acqua sporca, quindi risciacquarlo e reinstallarlo. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti per ricevere assistenza.

Se il problema persiste nonostante le soluzioni consigliate, contattare il nostro servizio clienti per ricevere assistenza.

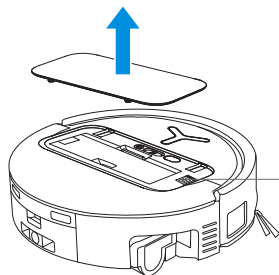
SPECIFICHE TECNICHE

Modello	DEX68		
Ingresso nominale	20 V === 2 A	Tempo di ricarica	Circa 4,5 ore
Modello di stazione	CH2497A		
Ingresso nominale	220-240 V ~ 50-60 Hz	Uscita nominale	20 V === 2 A
Corrente di ingresso nominale (ricarica)	0,5 A	Potenza (svuotamento)	650 W
Potenza (lavaggio con acqua calda)	1650 W		
Dimensioni del robot (L*P*A)	353*351,5*98mm		
Dimensioni della stazione (L*P*A)	338*459*500 mm (con base) 338*276*500 mm (senza base)		

La potenza di uscita del modulo wireless è inferiore a 100 mW.

Nota: le specifiche tecniche e di progettazione potrebbero subire modifiche per il miglioramento continuo del prodotto.

Scopri altri accessori su <https://www.ecovacs.com>.



**Con la fotocamera del telefono
inquadrare il codice QR per scaricare la guida utente.**